

Informative note pursuant to REGULATION (EU) 2016/425 Category 2 equivalent Copy of the EU Declaration of Conformity can be accessed on the website at 'http://oneal.eu/docsdownload/'

INTENDED USE Gloves for exclusive use while practicing motocycling activities, designed to preserve dexterity and tactile sensitivity while ensuring excellent grip, stability and breathability

PROTECTION PROVIDED This product, when used and worn correctly, reduces injury risks of your hands in case of falling preventing some laceration and abrasion and optionally, depending on individual product configuration, also reducing impact forces transmitted to knuckles.

Performance levels table with columns for Index of CUT resistance, Impact ABRASION resistance on Palm Face, and IMPACT protection of knuckles. Includes rows for LEVEL 1 and LEVEL 2.

INDEX OF CUT RESISTANCE This index gives information about the resistance of the product to be cut by sharp objects in case of accident. The higher the index the higher the protection provided.

IMPACT PROTECTION OF KNUCKLES This requirement is optional on Level 1 gloves and mandatory on Level 2. To evaluate this performance a striker weighting 5 kg is released from a height in order to generate an impact energy of 5 Joule.

IMPACT ABRASION RESISTANCE Abrasion against road surface or other road furniture is one of the more common injury encountered while falling by motorcycle. The glove resistance against

CE MARKING LABEL EXAMPLE AND SIGNIFICANT Any glove is equipped with a marking label applied on the inside cuff. Below is a general example of a main marking label including significance of any information. To know the performance of your glove you have to refer to the information printed on the label.

TRACKING LABEL Each product has a tracking label to provide information about: Supplier identification number / Number of Order



- WARNINGS
- NO PROTECTOR CAN GUARANTEE TOTAL PROTECTION!
- This product works properly only when correctly positioned.
- Do not expose the gloves to direct sunlight or extreme temperatures.
- The company disclaims all responsibility for damages / consequences resulting from wrong use.

SIZE SELECTION The selection of the correct size allows the rider to obtain the correct level of protection for which the product is approved. Choose the size and ensure a proper fit by wearing the product and securing the fastenings.

WASHING & CARE Washing: Hand wash in cold water

MATERIALS AND MANUFACTURING All materials used both natural or synthetic, as well as the applied processing techniques, have been chosen to meet the requirements expressed by the European technical standards in terms of safety, ergonomics, comfort, solidity and innocuousness.

ANY QUESTIONS? Please contact your local O'NEAL dealer or: O'NEAL Europe GmbH & Co. KG, Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)

CE MARKING The 'CE' Marking on this product means that it has been submitted to the EU Type Approval Certification process in accordance with the requirements of the European REGULATION 2016/425 and has been granted a 2nd Category: Personal Protective Equipment against medium risks.

while ensuring the best fitting and the lower ergonomic restrictions. For this level impact protection of knuckles is optional. Level 2: gloves that meet this level have a more consistent structure and ensures a higher protective performance verified through a more severe testing laboratory procedure especially for abrasion and cut requirements.

abrasion is simulated in laboratory by a test bench on which the glove, clamped on a specific mount, is released from a certain height against a running abrasive belt and time needed to create a hole is measured.



MARKING EXAMPLE. Includes fields for Company Logo, Product identification code, CE marking, Pictogram, and Material composition.

- AVAILABLE SIZES US size/European size
Men US: S/8 - M/9 - L/10 - XL/11 - XXL/12
Men EU: S/8 - M/8,5 - L/9 - XL/10 - XXL/11
Women: S/6 - M/7 - L/8 - XL/9 - XXL/10
Kids/Youth: XS/1-2 - S/3-4 - M/5 - L/6 - XL/7

of the materials. Even in the best case, with correct use and maintenance, we recommend to change the product no longer than 5 years.

LAGERUNG & TRANSPORT Der Handschuh muss in einem trockenen und belüfteten Ort gelagert werden, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.

LEBENSDAUER Die Lebensdauer des Produkts hängt eng mit seiner Verwendung und der daraus resultierenden Verschlechterung der Materialien zusammen.

MATERIALIEN UND HERSTELLUNG Alle natürlichen oder synthetischen Materialien sowie die angewandten Verarbeitungstechniken wurden ausgewählt, um die Anforderungen der europäischen technischen Standards in Bezug auf Sicherheit, Ergonomie, Komfort, Festigkeit und Unbedenklichkeit zu erfüllen.

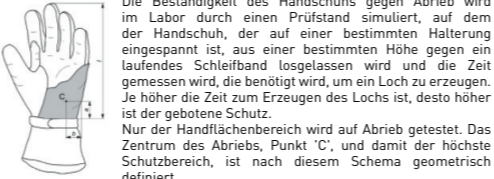
Kennzeichen Die Kennzeichnung „CE“ für dieses Produkt bedeutet, dass es gemäß den Anforderungen der Europäischen Verordnung 2016/425 unterzogen wurde und eine 2. Kategorie erhalten hat : Persönliche Schutzausrüstung gegen mittlere Risiken.

VERWENDUNGSZWECK Handschuhe zur ausschließlichen Verwendung beim Motorradfahren, entwickelt um die Geschicklichkeit und Tastempfindlichkeit zu bewahren und gleichzeitig hervorragenden Halt, Stabilität und Atmungsaktivität zu gewährleisten

Performance levels table with columns for Index des Schnitt-Widerstands, Impact ABRASION resistance on Palm Face, and IMPACT protection of knuckles. Includes rows for LEVEL 1 and LEVEL 2.

INDEX DES SCHNITTWIDERSTANDES Dieser Index gibt Auskunft über die Widerstandsfähigkeit des Produkts, im Falle eines Unfalls von scharfen Gegenständen geschnitten zu werden.

SCHLAG- UND ABRIEBFESTIGKEIT Der Abrieb gegen die Straßenoberfläche oder andere Straßengegenständen ist eine der häufigsten Verletzungen, die bei Stürzen mit dem Motorrad auftreten.



ETIKETT BEISPIEL. Includes fields for Firmenlogo, Produktidentifikationscode, CE marking, Piktogramm, and Material Zusammensetzung.

TRACKING ETIKETT Jedes Produkt verfügt über ein Tracking-Etikett mit folgenden Informationen: Lieferantidentifikationsnummer / Bestellnummer

- GRÖSSENAUSWAHL Die Auswahl der richtigen Größe ermöglicht es dem Fahrer, das richtige Schutzniveau zu erhalten, für das das Produkt zugelassen ist. Wählen Sie die Größe und vergewissern Sie sich, dass das Produkt richtig sitzt, indem Sie es anziehen und die Verschlüsse sichern.

WASCHEN & PFLEGEN Washing: Hand wash in cold water

LAGERUNG & TRANSPORT Der Handschuh muss in einem trockenen und belüfteten Ort gelagert werden, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.

LEBENSDAUER Die Lebensdauer des Produkts hängt eng mit seiner Verwendung und der daraus resultierenden Verschlechterung der Materialien zusammen.

MATERIALIEN UND HERSTELLUNG Alle natürlichen oder synthetischen Materialien sowie die angewandten Verarbeitungstechniken wurden ausgewählt, um die Anforderungen der europäischen technischen Standards in Bezug auf Sicherheit, Ergonomie, Komfort, Festigkeit und Unbedenklichkeit zu erfüllen.

Kennzeichen Die Kennzeichnung „CE“ für dieses Produkt bedeutet, dass es gemäß den Anforderungen der Europäischen Verordnung 2016/425 unterzogen wurde und eine 2. Kategorie erhalten hat : Persönliche Schutzausrüstung gegen mittlere Risiken.

Performance levels table with columns for Index des Schnitt-Widerstands, Impact ABRASION resistance on Palm Face, and IMPACT protection of knuckles. Includes rows for LEVEL 1 and LEVEL 2.

AUFPRALLSCHUTZ DER FINGERKNÖCHEL Diese Anforderung ist bei Handschuhen der Stufe 1 optional und bei Handschuhen der Stufe 2 obligatorisch. Zur Bewertung dieser Leistung wird ein 5 kg schwerer Schlagbolzen aus einer Höhe losgelassen.

BEISPIEL CE KENNZEICHNUNG Jeder Handschuh ist mit einem Markierungsetikett an der Innenmanschette ausgestattet. Nachfolgend finden Sie ein allgemeines Beispiel für ein Hauptkennzeichnungsetikett, einschließlich der Bedeutung von Informationen.

- WARNUNGEN
- KEIN PROTEKTOR KANN EINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ GARANTIEREN!
- Dieses Produkt funktioniert nur bei korrektem Sitz.
- Setzen Sie die Handschuhe nicht direktem Sonnenlicht oder extremen Temperaturen aus.
- Das Unternehmen lehnt jede Verantwortung für Schäden/Folgen ab, die sich aus einer falschen Verwendung ergeben.

RESISTENZA ALL'ABRASIONE DA IMPATTO Labrazione commo la superficie stradale o altri ostacoli è una delle cause di lesioni più comuni che si verificano in caso di caduta. La resistenza all'abrasione viene simulata in laboratorio mediante un

ENTSORGUNG O'Neal-Produkte enthalten keine schädlichen Substanzen und können am Ende ihrer Lebensdauer oder bei Beschädigung mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

FRAGEN? Bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen O'NEAL-Händler oder: O'NEAL Europe GmbH & Co. KG, Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (DEUTSCHLAND)

ESEMPIO DI MARCATURA. Includes fields for Logo aziendale, Codice identificazione prodotto, CE marking, Pictogramma, and Lavaggio instructions.

ETICHETTA DI TRACCIABILITÀ Sul prodotto è presente un'ulteriore etichetta che fornisce le seguenti informazioni: codice interno fornitore/Nr. Ordine



Nota informativa ai sensi del REGOLAMENTO UE 2016/425 Categoria 2. Copia della Dichiarazione di Conformità CE disponibile a questo link: http://oneal.eu/docsdownload/

USO PREVISTO Guanti per uso esclusivo durante la pratica delle attività motociclistiche, studiati per preservare destrezza e sensibilità tattile garantendo allo stesso tempo un'ottima presa, stabilità e traspirabilità.

PROTEZIONE FORNITA Questo prodotto, se usato e indossato correttamente, riduce i rischi di lesioni alle mani in caso di caduta prevenendo alcune lacerazioni e abrasioni e opzionalmente, a seconda della configurazione del singolo prodotto, riducendo anche le forze di impatto trasmesse alle nocche.

LIVELLI DI PRESTAZIONE table with columns for Indicatore di resistenza al TAGLIO, Resistenza all'ABRASIONE da impatto del palmo della mano, and Protezione contro gli IMPATTI delle nocche. Includes rows for LIVELLO 1 and LIVELLO 2.

INDICE DI RESISTENZA AL TAGLIO Questo indice fornisce informazioni sulla resistenza al taglio da oggetti appuntiti in caso di incidente. Maggiore è il valore dell'indice, maggiore è la protezione fornita.

PROTEZIONE CONTRO GLI IMPATTI DELLE NOCCHIE Questo requisito è facoltativo sui guanti di Livello 1 e obbligatorio per il Livello 2. Per valutare questa prestazione un battente del peso di 5 kg viene rilasciato da una certa altezza al fine di generare un'energia di impatto pari a 5 Joule.

- AVVERTENZE
- NESSUN PRODOTTO PUÒ GARANTIRE UNA PROTEZIONE ASSOLUTA!
- Questo prodotto fornisce protezione solo se posizionato correttamente.
- Regolare tutte le chiusure prima di qualsiasi utilizzo per assicurarsi che i guanti non possano scivolare via.
- Non esporre i guanti alla luce solare diretta o a temperature estreme per lunghi periodi.

ESEMPIO DI MARCATURA. Includes fields for Logo aziendale, Codice identificazione prodotto, CE marking, Pictogramma, and Lavaggio instructions.

ETICHETTA DI TRACCIABILITÀ Sul prodotto è presente un'ulteriore etichetta che fornisce le seguenti informazioni: codice interno fornitore/Nr. Ordine

Nota informativa ai sensi del REGOLAMENTO UE 2016/425 Categoria 2. Copia della Dichiarazione di Conformità CE disponibile a questo link: http://oneal.eu/docsdownload/

USO PREVISTO Guanti per uso esclusivo durante la pratica delle attività motociclistiche, studiati per preservare destrezza e sensibilità tattile garantendo allo stesso tempo un'ottima presa, stabilità e traspirabilità.

PROTEZIONE FORNITA Questo prodotto, se usato e indossato correttamente, riduce i rischi di lesioni alle mani in caso di caduta prevenendo alcune lacerazioni e abrasioni e opzionalmente, a seconda della configurazione del singolo prodotto, riducendo anche le forze di impatto trasmesse alle nocche.

LIVELLI DI PRESTAZIONE table with columns for Indicatore di resistenza al TAGLIO, Resistenza all'ABRASIONE da impatto del palmo della mano, and Protezione contro gli IMPATTI delle nocche. Includes rows for LIVELLO 1 and LIVELLO 2.

INDICE DI RESISTENZA AL TAGLIO Questo indice fornisce informazioni sulla resistenza al taglio da oggetti appuntiti in caso di incidente. Maggiore è il valore dell'indice, maggiore è la protezione fornita.

PROTEZIONE CONTRO GLI IMPATTI DELLE NOCCHIE Questo requisito è facoltativo sui guanti di Livello 1 e obbligatorio per il Livello 2. Per valutare questa prestazione un battente del peso di 5 kg viene rilasciato da una certa altezza al fine di generare un'energia di impatto pari a 5 Joule.

- AVVERTENZE
- NESSUN PRODOTTO PUÒ GARANTIRE UNA PROTEZIONE ASSOLUTA!
- Questo prodotto fornisce protezione solo se posizionato correttamente.
- Regolare tutte le chiusure prima di qualsiasi utilizzo per assicurarsi che i guanti non possano scivolare via.
- Non esporre i guanti alla luce solare diretta o a temperature estreme per lunghi periodi.

ESEMPIO DI MARCATURA. Includes fields for Logo aziendale, Codice identificazione prodotto, CE marking, Pictogramma, and Lavaggio instructions.

ETICHETTA DI TRACCIABILITÀ Sul prodotto è presente un'ulteriore etichetta che fornisce le seguenti informazioni: codice interno fornitore/Nr. Ordine

ONEAL USA: O'Neal Distributing, 799 Comanillo Springs Road, Comanillo, CA 93012 USA
ONEAL EUROPE: O'Neal Europe GmbH & Co. KG, Erich-Blum-Strasse 33, 71665 Vaihingen/Enz, GERMANY
ONEAL AUSTRALIA: Cassons Pty Ltd, 2/25 Wonderland Drive, Eastern Creek, N.S.W., AUSTRALIA 2766
ONEAL UK: O'Neal UK, PO Box 1237, Bristol, BS48 9DJ, UK

SCELTA DELLA TAGLIA

La selezione della taglia corretta permette al motociclista di ottenere il corretto livello di protezione per il quale il prodotto è certificato. Indossare il guanto della propria taglia e verificare la vestibilità dopo aver regolato tutti i sistemi di fissaggio. Quindi provare con forza a sfilarli uno alla volta per assicurarsi che siano ben saldi.

Il prodotto deve essere il più aderente possibile ma allo stesso tempo confortevole senza creare restrizioni ergonomiche. Verificare che non ci siano limitazioni né pressioni eccessive del materiale in qualsiasi area estendendo e chiudendo completamente le dita. Si consiglia di simulare i tipici movimenti di guida incluso l'azionamento di tutti i comandi del manubrio per assicurarsi di non avere limitazioni nella guida della moto.

LAVAGGIO & CURA

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE PRODOTTI CHIMICI come carburanti, diluenti, solventi e simili per evitare che il grado del prodotto: ciò comporterà una perdita delle proprietà protettive e lo renderà pericoloso e inutilizzabile !! Lavare a mano con sapone neutro in acqua fredda. Asciugare all'aria in modo naturale, lontano dalla luce diretta del sole e senza l'utilizzo di fonti di calore elevato che potrebbero deformare il prodotto. Si prega di verificare con un rivenditore autorizzato O'NEAL o un agente europeo in caso di dubbi.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

Il guanto deve essere conservato in un luogo asciutto e ventilato lontano da fonti di calore e luce solare diretta. Non collocare oggetti pesanti sopra il prodotto.

DURATA

La durata del prodotto è strettamente correlata al suo utilizzo e al conseguente degrado dei materiali. Anche nel migliore dei casi, con un corretto uso e manutenzione, si consiglia di cambiare il prodotto non oltre i 5 anni.

FRANÇAIS 4

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Note d'information relative à la RÉGLEMENTATION (UE) 2016/425 Catégorie 2.La copie de la déclaration de conformité UE est disponible en ligne à l'adresse <http://oneal.eu/docsdownload/> Homologation UE émise par : Organisme notifié n°498, RICOTEST Srl -Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Vérone - Italie

USAGE PRÉVU

Gants exclusivement destinés pour la pratique d'activités motocyclistes, conçus pour préserver la dextérité et la sensibilité tactile tout en garantissant une adhérence, une stabilité et une respirabilité exceptionnelles.

ATTENTION

PROTECTION FOURNIE

Ce produit, lorsqu'il est utilisé et porté correctement, réduit les risques de blessure aux mains en cas de chute, protégeant ces dernières de certaines lésions et abrasions et, selon la configuration individuelle du produit, en réduisant également les forces d'impact transmises aux articulations. La norme européenne EN 13594:2015 établit deux niveaux de protection : Niveau 1 : il s'agit du niveau minimal, prévu pour assurer un certain degré de protection tout en garantissant le meilleur ajustement et les restrictions

	Indice de résistance aux COUPURES (cette exigence ne concerne pas la peau entre les doigts)		Résistance à l'ABRASION par impact		IMPACT protection of knuckles	
	Paume de la main	Dos de la main	Résistance à l'abrasion légère	Résistance à l'abrasion modérée	Résultat simple	Force transmise modérée
LEVEL 1	≥ 1,2	facultatif	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s	OPTIONAL ≤ 9,0 kN	OPTIONAL ≤ 7,0 kN
LEVEL 2	≥ 1,8	≥ 1,2	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s	≤ 5,0 kN	≤ 4,0 kN

ESPAÑOL 5

Indice de résistance aux coupures
Ceux-ci indicate traduit la résistance du produit aux coupures causées par des objets tranchants en cas d'accident. Plus l'indice est élevé, plus le degré de protection est haut. La norme EN 13594 définissent les différents risques de coupures en fonction de trois zones de la main : le dos, la paume et les doigts, et selon trois types de protection.

PROTECTION DES ARTICULATIONS EN CAS D'IMPACT

Cette exigence est facultative pour les gants de niveau 1 et obligatoire pour les gants de niveau 2. Pour évaluer le niveau de cette protection, on fait tomber un poids de 5 kg d'une hauteur spécifique afin de générer une énergie d'impact de 5 joules. Le pic de force transmis à la zone des articulations est mesuré par une enclume dotée d'un capteur. Plus la force enregistrée est faible, plus l'effet d'atténuation de l'impact est important et, par conséquent, plus le degré de protection est élevé.

RÉSISTANCE À L'ABRASION PAR IMPACT

L'abrasion contre la surface de la route ou un équipement de la route est l'une des blessures les plus courantes en cas de chute à moto. La résistance du gant à l'abrasion est simulée en laboratoire grâce à un banc de test sur lequel le gant, serré sur un support

EXEMPLE D'ÉTIQUETTE DE MARQUAGE CE

Tout gant est doté d'une étiquette de marquage, cousue à l'intérieur du poignet. Vous trouverez ci-dessous un exemple général d'étiquette de marquage principale, y compris la signification de chaque information. Pour connaître le niveau de protection de votre gant, vous devez vous reporter aux informations imprimées sur cette étiquette.

ÉTIQUETTE DE TRAÇABILITÉ

Chaque produit est muni d'une étiquette de traçabilité qui fournit les informations suivantes : Numéro d'identification du fournisseur / Numéro de commande

ONEAL
Supplier # xxxxx
Order # xxxxx

Infine controllare il guanto in combinazione con la giacca per confermare che non ci siano conflitti né al contrario parti del braccio non coperte da materiale protettivo.

La „TABELLA TAGLIE“ alla fine di questo manuale fornisce un'indicazione sulla selezione della taglia in base alla dimensione delle mani. In ogni caso la taglia corretta deve essere definita con la metodologia sopra citata.

TAGLIE DISPONIBILI

Taglia USA/Taglia Europa

Uomo US: S/8 - M/9 - L/10 - XL/11 - XXL/12

Donna EU: S/8 - M/8,5 - L/9 - XL/10 - XXL/11

Donna: S/6 -M/7 - L/8 - XL/9 - XXL/10

Ragazzo: XS/1-2 - S/3-4 - M/5 - L/6 - XL/7

MATERIAI E LAVORAZIONI

Tutti i materiali utilizzati sia naturali che sintetici, così come le tecniche di lavorazione applicate, sono state scelte per soddisfare i requisiti espressi dalle norme tecniche europee in termini di sicurezza, ergonomia, comfort, solidità e innocuità.

SMALTIMENTO

I protettori non contengono sostanze nocive. Possono essere smaltiti nei rifiuti domestici alla fine della loro durata di vita utile o una volta danneggiati.

DOMANDE?

Contatta il tuo rivenditore O'NEAL locale oppure:
O'Neal Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33
71665 Vaihingen an der Enz - Germania
Telefono +49 107042 28900-0

AVERTISSEMENTS

- ✓ **AUCUN DISPOSITIF-PROTECTEUR NE PEUT OFFRIR UNE PROTECTION TOTALE!**
- ✓ Ce produit est efficace uniquement s'il est correctement porté. Fixez toutes les attaches avant toute utilisation, et vérifiez que les gants ne peuvent pas glisser
- ✓ N'exposez pas les gants à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes. Cela peut affecter les propriétés protectrices
- ✓ L'entreprise décline toute responsabilité pour les dommages / conséquences résultant d'une mauvaise utilisation (par exemple : utilisation pour d'autres activités, utilisation d'un produit endommagé, utilisation de la mauvaise taille, port inadéquat, modification du produit, etc.)
- ✓ Ce produit ne garantit pas la protection contre les traumatismes causés par des flexions, torsions, ou traumatismes dus à des mouvements extrêmes, et ne peut pas empêcher l'écrasement à la suite d'un choc contre un objet
- ✓ Ce dispositif offre une protection limitée de certaines zones corporelles spécifiques

VÉRIFICATION AVANT TOUTE UTILISATION : avant d'utiliser vos gants, assurez-vous qu'ils sont en bon état. Le niveau de protection est garanti tant que le produit conserve ses caractéristiques d'origine. En cas de dommages visibles tels que des fissures, des parties usées, des coutures défilées, une abrasion, des coupures ou des déchirures, etc. ou à la suite de chocs ou d'abrasions graves, les gants doivent être remplacés. Si les dispositifs de fixation sont constitués de bandes, sangles, élastiques ou autres, leur efficacité et leur force de fermeture doivent être vérifiées. S'il s'agit d'une fermeture Velcro, vérifiez qu'elle n'est pas usée et qu'elle sert correctement. En cas de non-conformité, le produit doit être vérifié par un revendeur agréé O'NEAL avant toute utilisation ultérieure. N'essayez pas de les réparez vous-même, n'apportez pas de modification.

- ✓ N'essayez pas de les réparez vous-même, n'apportez pas de modification.
- ✓ Utilisez TOUJOURS vos gants avec d'autres équipements de protection individuelle certifiés « CE », destinés à protéger les autres parties du corps et des vêtements de sport appropriés

CHOIX DE LA TAILLE

En choisissant la bonne taille de gants, le motocycliste bénéficie du véritable niveau de protection pour lequel le produit a été homologué. Choisissez votre taille et vérifiez le bon ajustement des gants, en les portant et serrant toutes les finitions. Essayez ensuite de retirer les gants pour vous assurer qu'ils ne peuvent pas s'enlever facilement. Le produit doit être le plus serré possible sans toutefois fois restreindre la liberté de mouvement. Vous devez être en mesure de déplier complètement et de plier les doigts sans résistance et sans créer de pression excessive sur le matériau, quelle que soit la zone de la main. Il est conseillé de simuler la position de conduite ainsi que les mouvements généralement réalisés sur le guidon afin de confirmer l'absence de gênes. Enfin, enfleiez vos gants tout en portant votre veste afin de vérifier qu'il n'y a ni

FRANÇAIS 4

LAVAGE ET ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER DE PRODUITS CHIMIQUES tels que des combustibles, des diluants, des solvants et autres pour éviter que le produit ne se déforme et que le rembourrage ne se déchire : cela entraînerait une perte des propriétés protectrices et rendrait les gants dangereux et inutilisables !!

Lavage à la main avec du savon doux à l'eau froide. Laissez-les sécher à l'air libre, sans les exposer à la lumière directe du soleil, et n'utilisez pas de sèche-cheveux, cela risquerait de les déformer. En cas de doute, adressez-vous à notre vendeur agréé O'NEAL ou à un agent européen.

DURÉE DE VIE

La durée de vie du produit est étroitement liée à son utilisation et à la détérioration des matériaux qui en résulte. Même dans le meilleur des cas, avec une utilisation et un entretien corrects, nous recommandons de changer le produit au moins tous les 5 ans.

ESPAÑOL 5

Nota informativa relacionada con la REGULACIÓN 2016/425 (UE) Categoría 2. Puede acceder a una copia de la declaración UE de conformidad en el sitio web „http://oneal.eu/docsdownload/”
Aprobación de tipo UE emitida por: Organismo notificado n.º 0498, RICOTEST Srl -Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona - Italia

USO PREVISTO
Guantes de uso exclusivo para la práctica del motociclismo, diseñados para preservar la destreza y la sensibilidad táctil, garantizando al mismo tiempo un excelente agarre, estabilidad y transpirabilidad.

PROTECCIÓN PROPORCIONADA

Este producto, cuando se utiliza y se lleva correctamente, reduce el riesgo de lesiones en las manos en caso de caída, evitando algunas laceraciones y abrasiones y, opcionalmente, dependiendo de la configuración individual del producto, también reduce las fuerzas de impacto transmitidas a los nudillos. La norma europea EN 13594:2015 incluye 2 niveles de protección : Nivel 1: es el nivel básico, destinado a proporcionar una cierta protección al

	Index of CUT resistance (this requirement does not apply to the four-fingers)		Impact ABRASION resistance on Palm Face		IMPACT protection of knuckles	
	Palm face	Back face	single abrasion time	mean abrasion time	single result	Mean transmitted force
LEVEL 1	≥ 1,2	not required	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s	OPTIONAL ≤ 9,0 kN	OPTIONAL ≤ 7,0 kN
LEVEL 2	≥ 1,8	≥ 1,2	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s	≤ 5,0 kN	≤ 4,0 kN

INDICE DE RESISTENCIA AL CORTE

Este índice proporciona información sobre la resistencia del producto a ser cortado por objetos punzantes en caso de accidente. Cuanto mayor sea el índice, mayor será la protección proporcionada. La norma EN 13594 definen diferentes riesgos de corte según tres zonas principales diferentes, el dorso, la palma de la mano y los dedos, y en consecuencia especifica tres rendimientos individuales relacionados.

PROTECCIÓN CONTRA IMPACTOS EN LOS NUDILLOS

Este requisito es opcional en los guantes de nivel 1 y obligatorio en los de nivel 2. Para evaluar esta protección, se suelta desde una altura un dispositivo mecánico de 5 kg de peso para generar una energía de impacto de 5 julios. El pico de fuerza transmitido a la zona de los nudillos se mide mediante un yunque sensorizado. Cuanto menor sea la fuerza registrada, mayor será el efecto de atenuación del impacto garantizado y, en consecuencia, mayor será la protección proporcionada.

AVVERTENCIAS

écart ni conflit avec le matériau de protection. Le « TABLEAU DES TAILLES » à la fin du présent manuel vous indique quelle taille choisir en fonction de la taille de votre main. Cependant, la bonne taille doit être définie sur la méthode expliquée ci-dessus.

TAILLES DISPONIBLES

Taille américaine / Taille européenne

Hommes US: S/8 - M/9 - L/10 - XL/11 - XXL/12

Hommes EU: S/8 - M/8,5 - L/9 - XL/10 - XXL/11

Femmes: S/6 -M/7 - L/8 - XL/9 - XXL/10

Enfants/Jeunes: XS/1-2 - S/3-4 - M/5 - L/6 - XL/7

AVVERTENCIAS

- ✓ ¡NINGÚN PROTECTOR PUEDE GARANTIZAR UNA PROTECCIÓN TOTAL!
- ✓ Este producto solamente funciona correctamente cuando está bien colocado. Fije todos los cierres antes de cualquier uso y asegúrese de que los guantes no puedan deslizarse
- ✓ No exponga los guantes a la luz solar directa o temperaturas extremas. Pueden cambiar el rendimiento de la protección
- ✓ La empresa no acepta responsabilidad alguna por daños o consecuencias que resulten de un uso incorrecto (por ejemplo, uso para otras actividades, uso de productos dañados, uso de una talla incorrecta, ajuste incorrecto, modificación del producto, etc.).
- ✓ Este producto no puede garantizar la protección contra los traumatismos causados por la flexión, la torsión o los traumatismos causados por los movimientos extremos, y no puede evitar el aplastamiento como resultado del impacto de un objeto
- ✓ Este dispositivo proporciona una protección limitada en algunas áreas específicas.

AVVERTENZE

La scelta della taglia corretta permette al usuario ottenere el nivel de protección correcto para el que se ha aprobado el producto. Elija la talla y asegúrese de que le quede bien poniéndose el producto y fijando todos los cierres. A continuación, intente quitarse los guantes para asegurarse de que no se desprenden fácilmente. El producto debe ser lo más ajustado posible, pero cómodo y sin crear ninguna restricción ergonómica. Debe ser capaz de abrir y cerrar completamente los dedos sin limitaciones ni crear una presión excesiva del material en ninguna zona. Se recomienda simular los movimientos típicos de conducción mientras se accionan los controles del manillar para asegurarse de no tener ningún impedimento. Por último, compruebe el guante en combinación con su chaqueta para confirmar que no

MATÉRIAUX ET FABRICATION

Tous les matériaux utilisés, que soient naturels ou synthétiques, ainsi que les techniques de transformation appliquées, ont été choisis pour répondre aux exigences exprimées par les normes techniques européennes en termes de sécurité, d'ergonomie, de confort, de solidité et d'innocuité.

MISE AU REBUT

Les produits O'Neal ne contiennent pas de substances nocives et peuvent être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires à la fin de leur durée de vie ou en cas de dommages.

DES QUESTIONS?

Veuillez contacter votre revendeur O'NEAL ou :
O'Neal Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (ALLEMAGNE)
Téléphone : +49 107042 28900-0

AVERTENCIAS

CE MARCADO

El marcado "CE" presentado al proceso de certificación de homologación de la UE de conformidad con los requisitos del REGLAMENTO europeo 2016/425 que se ha clasificado como 2.ª categoría. Equipo de protección personal frente a riesgos de tipo medio.

Las prestaciones de protección cumplen los requisitos de la norma técnica europea EN 13594:2015 Guantes de protección para motociclistas - Requisitos y métodos de ensayo'.

Este producto, cuando se utiliza y se lleva correctamente, reduce el riesgo de lesiones en las manos en caso de caída, evitando algunas laceraciones y abrasiones y, opcionalmente, dependiendo de la configuración individual del producto, también reduce las fuerzas de impacto transmitidas a los nudillos. La norma europea EN 13594:2015 incluye 2 niveles de protección : Nivel 1: es el nivel básico, destinado a proporcionar una cierta protección al

	Index of CUT resistance (this requirement does not apply to the four-fingers)		Impact ABRASION resistance on Palm Face		IMPACT protection of knuckles	
	Palm face	Back face	single abrasion time	mean abrasion time	single result	Mean transmitted force
LEVEL 1	≥ 1,2	not required	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s	OPTIONAL ≤ 9,0 kN	OPTIONAL ≤ 7,0 kN
LEVEL 2	≥ 1,8	≥ 1,2	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s	≤ 5,0 kN	≤ 4,0 kN

INDICE DE RESISTENCIA AL CORTE

Este índice proporciona información sobre la resistencia del producto a ser cortado por objetos punzantes en caso de accidente. Cuanto mayor sea el índice, mayor será la protección proporcionada. La norma EN 13594 definen diferentes riesgos de corte según tres zonas principales diferentes, el dorso, la palma de la mano y los dedos, y en consecuencia especifica tres rendimientos individuales relacionados.

PROTECCIÓN CONTRA IMPACTOS EN LOS NUDILLOS

Este requisito es opcional en los guantes de nivel 1 y obligatorio en los de nivel 2. Para evaluar esta protección, se suelta desde una altura un dispositivo mecánico de 5 kg de peso para generar una energía de impacto de 5 julios. El pico de fuerza transmitido a la zona de los nudillos se mide mediante un yunque sensorizado. Cuanto menor sea la fuerza registrada, mayor será el efecto de atenuación del impacto garantizado y, en consecuencia, mayor será la protección proporcionada.

EJEMPLO DE ETIQUETA DE MARCADO CE

Todos los guantes incorporan con una etiqueta de marcado aplicada en el interior del puño.

A continuación se muestra un ejemplo general de una etiqueta de marcado, incluyendo la importancia de su información. Para conocer la protección de su guante debe consultar la información impresa en la etiqueta.

ETIQUETA DE SEGUIMIENTO

Cada producto tiene una etiqueta de seguimiento para proporcionar información sobre: Número de identificación del proveedor / número de pedido

ONEAL
Supplier # xxxxx
Order # xxxxx

EJEMPLO DE MARCADO

AVERTENCIAS

La selección de la talla correcta permite al usuario obtener el nivel de protección correcto para el que se ha aprobado el producto. Elija la talla y asegúrese de que le quede bien poniéndose el producto y fijando todos los cierres. A continuación, intente quitarse los guantes para asegurarse de que no se desprenden fácilmente. El producto debe ser lo más ajustado posible, pero cómodo y sin crear ninguna restricción ergonómica. Debe ser capaz de abrir y cerrar completamente los dedos sin limitaciones ni crear una presión excesiva del material en ninguna zona. Se recomienda simular los movimientos típicos de conducción mientras se accionan los controles del manillar para asegurarse de no tener ningún impedimento. Por último, compruebe el guante en combinación con su chaqueta para confirmar que no

- ✓ ¡NINGÚN PROTECTOR PUEDE GARANTIZAR UNA PROTECCIÓN TOTAL!
- ✓ Este producto solamente funciona correctamente cuando está bien colocado. Fije todos los cierres antes de cualquier uso y asegúrese de que los guantes no puedan deslizarse
- ✓ No exponga los guantes a la luz solar directa o temperaturas extremas. Pueden cambiar el rendimiento de la protección
- ✓ La empresa no acepta responsabilidad alguna por daños o consecuencias que resulten de un uso incorrecto (por ejemplo, uso para otras actividades, uso de productos dañados, uso de una talla incorrecta, ajuste incorrecto, modificación del producto, etc.).
- ✓ Este producto no puede garantizar la protección contra los traumatismos causados por la flexión, la torsión o los traumatismos causados por los movimientos extremos, y no puede evitar el aplastamiento como resultado del impacto de un objeto
- ✓ Este dispositivo proporciona una protección limitada en algunas áreas específicas.

AVVERTENZE

La scelta della taglia corretta permette al usuario ottenere el nivel de protección correcto para el que se ha aprobado el producto. Elija la talla y asegúrese de que le quede bien poniéndose el producto y fijando todos los cierres. A continuación, intente quitarse los guantes para asegurarse de que no se desprenden fácilmente. El producto debe ser lo más ajustado posible, pero cómodo y sin crear ninguna restricción ergonómica. Debe ser capaz de abrir y cerrar completamente los dedos sin limitaciones ni crear una presión excesiva del material en ninguna zona. Se recomienda simular los movimientos típicos de conducción mientras se accionan los controles del manillar para asegurarse de no tener ningún impedimento. Por último, compruebe el guante en combinación con su chaqueta para confirmar que no

AVVERTENZE

LAVADO Y CUIDADO



AVVERTENZA: NON UTILIZZAR PRODOTTI QUÍMICOS como combustibles, diluyentes, disolventes y similares para evitar que el producto se deforme y el relleno se rompa: esto dará lugar a una pérdida de las propiedades de protección y lo hará inseguro, dejándolo inutilizable.
Lavar a mano con jabón neutro en agua fría. Secar al aire libre, lejos de la luz solar directa, sujeto a un soporte específico, se suelta desde cierta altura contra una cinta abrasiva en funcionamiento y se mide el tiempo necesario para crear un agujero.
Cuanto mayor sea el tiempo para crear el orificio, mayor será la protección proporcionada.
Únicamente se prueba contra la abrasión la palma de la mano.
El centro de abrasión, el punto "C", y en consecuencia la zona de mayor protección, se define geométricamente según este esquema:

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Los guantes deben guardarse en un lugar seco y ventilado, alejados de fuentes de calor y de la luz solar directa. No coloque objetos pesados sobre el producto.

VIDA ÚTIL

La vida útil del producto está estrictamente relacionada con su uso y la consiguiente degradación de los materiales. Incluso en el mejor de los casos, con el uso y mantenimiento correctos, recomendamos cambiar en un período no superior a 5 años.

	Logotipo de la empresa
	0447: Código de identificación del producto
	S / 8': talla de EE. UU. / europea
	CE: marca de conformidad con la disposición de la Regulación 2016/425 (UE) 2:1: los demás en esta nota informativa antes del uso
	Pictograma: equipo de protección para motociclistas
	1': nivel de protección [puede ser „1“ como protección básica o „2“ como protección superior]
	KP: si está presente, protección contra impactos de los nudillos aprobada EN 13594:2015: norma europea. Guantes de protección para motociclistas
	Categoría II: EPI contra riesgos medianos - N.B. 0498: número de identificación del Organismo Notificado que interviene en la homologación de tipo UE.
	Lavar a mano con jabón neutro en agua fría.
	Composición del material

AVVERTENZE

- ✓ **COMPROBACIÓN ANTES DE USAR:** antes de usar estos guantes, asegúrese de que está en buenas condiciones. El nivel de protección se conserva siempre y cuando los protectores mantengan sus características originales. En caso de daños visibles como grietas, partes desgastadas, descosidos, abrasión, cortes o desgarras, etc... o tras impactos o abrasión graves, deben sustituirse. Si los medios de fijación consisten en tiras, correas, bandas elásticas u otros, deberán verificarse en su eficacia y sellado. Si el cierre es de velcro, se debe comprobar el posible desgaste y el apriete. Cuando encuentre algo no conforme, el producto deberá ser verificado por un distribuidor autorizado de O'NEAL antes de volver a usarlo. No intente reparar los guantes usted mismo y no haga ninguna modificación.
- ✓ Utilice SIEMPRE los guantes con otros equipos de protección personal con certificación CE previstos para proteger las otras partes del cuerpo y ropa deportiva adecuada

AVVERTENZE

hay conflictos ni huecos del material de protección. La „TABLA DE TALLAS“ al final de este manual proporciona una indicación sobre la selección de la talla basada en las medidas de las manos. En cualquier caso, la talla adecuada debe definirse con la metodología mencionada.

TALLAS DISPONIBLES

Talla de EE. UU. / europea

Hombre EU: S/8 - M/9 - L/10 - XL/11 - XXL/12

Mujer EU: S/8 - M/8,5 - L/9 - XL/10 - XXL/11

Mujer: S/6 -M/7 - L/8 - XL/9 - XXL/10

Niños/jóvenes: XS/1-2 - S/3-4 - M/5 - L/6 - XL/7

AVVERTENZE

Los productos O'Neal no contienen sustancias dañinas y se pueden desechar junto con los residuos domésticos al final de su vida útil, o cuando se hayan dañado.

¿ALGUNA DUDA?

Póngase en contacto con su distribuidor local de O'NEAL, o bien con:
O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (ALEMANIA)
Teléfono +49 107042 28900-0

AVVERTENZE

Los productos O'Neal no contienen sustancias dañinas y se pueden desechar junto con los residuos domésticos al final de su vida útil, o cuando se hayan dañado.

¿ALGUNA DUDA?
Póngase en contacto con su distribuidor local de O'NEAL, o bien con:
O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (ALEMANIA)
Teléfono +49 107042 28900-0